

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

ISSN 0378-7087

L 236

30e jaargang

20 augustus 1987

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ Verordening (EEG) nr. 2459/87 van de Raad van 4 augustus 1987 betreffende de toepassing van Besluit nr. 1/87 van het Gemengd Comité EEG-Oostenrijk houdende wijziging van de in Ecu uitgedrukte bedragen in artikel 8 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking 1
- Besluit nr. 1/87 van het Gemengd Comité EEG-Oostenrijk van 22 mei 1987 houdende wijziging van de in Ecu uitgedrukte bedragen in artikel 8 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking 2
- ★ Verordening (EEG) nr. 2460/87 van de Raad van 4 augustus 1987 betreffende de toepassing van Besluit nr. 1/87 van het Gemengd Comité EEG-Finland houdende wijziging van de in Ecu uitgedrukte bedragen in artikel 8 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking 3
- Besluit nr. 1/87 van het Gemengd Comité EEG-Finland van 2 juni 1987 houdende wijziging van de in Ecu uitgedrukte bedragen in artikel 8 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking 4
- ★ Verordening (EEG) nr. 2461/87 van de Raad van 4 augustus 1987 betreffende de toepassing van Besluit nr. 1/87 van het Gemengd Comité EEG-IJsland houdende wijziging van de in Ecu uitgedrukte bedragen in artikel 8 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking 5
- Besluit nr. 1/87 van het Gemengd Comité EEG-IJsland van 1 juli 1987 houdende wijziging van de in Ecu uitgedrukte bedragen in artikel 8 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking 6

1

(Vervolg z.o.z.)

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten, waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

★ Verordening (EEG) nr. 2462/87 van de Raad van 4 augustus 1987 betreffende de toepassing van Besluit nr. 1/87 van het Gemengd Comité EEG-Noorwegen houdende wijziging van de in Ecu uitgedrukte bedragen in artikel 8 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking	7
Besluit nr. 1/87 van het Gemengd Comité EEG-Noorwegen van 26 mei 1987 houdende wijziging van de in Ecu uitgedrukte bedragen in artikel 8 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking	8
★ Verordening (EEG) nr. 2463/87 van de Raad van 4 augustus 1987 betreffende de toepassing van Besluit nr. 1/87 van het Gemengd Comité EEG-Zweden houdende wijziging van de in Ecu uitgedrukte bedragen in artikel 8 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking	9
Besluit nr. 1/87 van het Gemengd Comité EEG-Zweden van 22 mei 1987 houdende wijziging van de in Ecu uitgedrukte bedragen in artikel 8 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking	10
★ Verordening (EEG) nr. 2464/87 van de Raad van 4 augustus 1987 betreffende de toepassing van Besluit nr. 1/87 van het Gemengd Comité EEG-Zwitserland houdende wijziging van de in Ecu uitgedrukte bedragen in artikel 8 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking	11
Besluit nr. 1/87 van het Gemengd Comité EEG-Zwitserland van 4 juni 1987 houdende wijziging van de in Ecu uitgedrukte bedragen in artikel 8 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking	12

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 2459/87 VAN DE RAAD

van 4 augustus 1987

betreffende de toepassing van Besluit nr. 1/87 van het Gemengd Comité EEG-Oostenrijk houdende wijziging van de in Ecu uitgedrukte bedragen in artikel 8 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de op 22 juli 1972 ondertekende Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk ⁽¹⁾ op 1 januari 1973 in werking is getreden;

Overwegende dat het Gemengd Comité op grond van artikel 28 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, dat een integrerend deel van genoemde Overeenkomst uitmaakt, Besluit nr. 1/87 houdende verdere wijziging van artikel 8 van dit Protocol heeft aangenomen;

Overwegende dat dit besluit in de Gemeenschap dient te worden toegepast,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Besluit nr. 1/87 van het Gemengd Comité EEG-Oostenrijk is van toepassing in de Gemeenschap.

De tekst van het besluit is aan deze verordening gehecht.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 augustus 1987.

Voor de Raad
De Voorzitter
K. E. TYGESEN

⁽¹⁾ PB nr. L 300 van 31. 12. 1972, blz. 2.

BESLUIT Nr. 1/87 VAN HET GEMENGD COMITÉ EEG-OOSTENRIJK

van 22 mei 1987

houdende wijziging van de in Ecu uitgedrukte bedragen in artikel 8 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

HET GEMENGD COMITÉ EEG-OOSTENRIJK,

Gelet op de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk, die op 22 juli 1972 te Brussel is ondertekend,

Gelet op Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende dat de tegenwaarde van de Ecu in bepaalde nationale valuta's op 1 oktober 1986 lager was dan de tegenwaarde ervan op 1 oktober 1984; dat dit, tengevolge van de automatische wijziging van de referentiedatum bedoeld in artikel 8, lid 4, van Protocol nr. 3, bij de omrekening in de betrokken nationale valuta's zou kunnen leiden tot een verlaging van de werkelijke grenzen voor vereenvoudigde eisen met betrekking tot te gebruiken documenten; dat het, ter voorkoming daarvan, noodzakelijk is deze in Ecu uitgedrukte grenzen te verhogen,

BESLUIT:

Artikel 1

1. Artikel 8 van Protocol nr. 3 wordt als volgt gewijzigd:

— in lid 1, onder b), wordt het bedrag „4 000 Ecu” vervangen door „4 400 Ecu”,

— in lid 2 worden de bedragen „280 Ecu” en „800 Ecu” vervangen door „310 Ecu” respectievelijk „880 Ecu”.

2. In artikel 1, punt 1, van Besluit nr. 3/86 van het Gemengd Comité EEG-Oostenrijk wordt het bedrag „4 000 Ecu” vervangen door „4 400 Ecu”.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op 1 mei 1987.

Gedaan te Brussel, 22 mei 1987.

Voor het Gemengd Comité EEG-Oostenrijk

De Voorzitter

G. WAAS

VERORDENING (EEG) Nr. 2460/87 VAN DE RAAD

van 4 augustus 1987

betreffende de toepassing van Besluit nr. 1/87 van het Gemengd Comité EEG-Finland houdende wijziging van de in Ecu uitgedrukte bedragen in artikel 8 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de op 5 oktober 1973 ondertekende Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Finland ⁽¹⁾ op 1 januari 1974 in werking is getreden;

Overwegende dat het Gemengd Comité op grond van artikel 28 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, dat een integrerend deel van genoemde Overeenkomst uitmaakt, Besluit nr. 1/87 houdende verdere wijziging van artikel 8 van dit Protocol heeft aangenomen;

Overwegende dat dit besluit in de Gemeenschap dient te worden toegepast,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Besluit nr. 1/87 van het Gemengd Comité EEG-Finland is van toepassing in de Gemeenschap.

De tekst van het besluit is aan deze verordening gehecht.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 augustus 1987.

Voor de Raad
De Voorzitter
K. E. TYGESEN

(1) PB nr. L 328 van 28. 11. 1973, blz. 2.

BESLUIT Nr. 1/87 VAN HET GEMENGD COMITÉ EEG-FINLAND

van 2 juni 1987

houdende wijziging van de in Ecu uitgedrukte bedragen in artikel 8 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

HET GEMENGD COMITÉ EEG-FINLAND,

Gelet op de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Finland, die op 5 oktober 1973 te Brussel is ondertekend,

Gelet op Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende dat de tegenwaarde van de Ecu in bepaalde nationale valuta's op 1 oktober 1986 lager was dan de tegenwaarde ervan op 1 oktober 1984; dat dit, tengevolge van de automatische wijziging van de referentiedatum bedoeld in artikel 8, lid 4, van Protocol nr. 3, bij de omrekening in de betrokken nationale valuta's zou kunnen leiden tot een verlaging van de werkelijke grenzen voor vereenvoudigde eisen met betrekking tot te gebruiken documenten; dat het, ter voorkoming daarvan, noodzakelijk is deze in Ecu uitgedrukte grenzen te verhogen,

BESLUIT:

Artikel 1

1. Artikel 8 van Protocol nr. 3 wordt als volgt gewijzigd:

— in lid 1, onder b), wordt het bedrag „4 000 Ecu” vervangen door „4 400 Ecu”,

— in lid 2 worden de bedragen „280 Ecu” en „800 Ecu” vervangen door „310 Ecu” respectievelijk „880 Ecu”.

2. In artikel 1, punt 1, van Besluit nr. 3/86 van het Gemengd Comité EEG-Finland wordt het bedrag „4 000 Ecu” vervangen door „4 400 Ecu”.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op 1 mei 1987.

Gedaan te Brussel, 2 juni 1987.

Voor het Gemengd Comité EEG-Finland

De Voorzitter

Leif BLOMQVIST

VERORDENING (EEG) Nr. 2461/87 VAN DE RAAD

van 4 augustus 1987

betreffende de toepassing van Besluit nr. 1/87 van het Gemengd Comité EEG-IJsland houdende wijziging van de in Ecu uitgedrukte bedragen in artikel 8 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de op 22 juli 1972 ondertekende Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek IJsland ⁽¹⁾ op 1 april 1973 in werking is getreden;

Overwegende dat het Gemengd Comité op grond van artikel 28 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, dat een integrerend deel van genoemde Overeenkomst uitmaakt, Besluit nr. 1/87 houdende verdere wijziging van artikel 8 van dit Protocol heeft aangenomen;

Overwegende dat dit besluit in de Gemeenschap dient te worden toegepast,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Besluit nr. 1/87 van het Gemengd Comité EEG-IJsland is van toepassing in de Gemeenschap.

De tekst van het besluit is aan deze verordening gehecht.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 augustus 1987.

Voor de Raad
De Voorzitter
K. E. TYGESEN

⁽¹⁾ PB nr. L 301 van 31. 12. 1972, blz. 2.

BESLUIT Nr. 1/87 VAN HET GEMENGD COMITÉ EEG-IJSLAND

van 1 juli 1987

houdende wijziging van de in Ecu uitgedrukte bedragen in artikel 8 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

HET GEMENGD COMITÉ EEG-IJSLAND,

Gelet op de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek IJsland, die op 22 juli 1972 te Brussel is ondertekend,

Gelet op Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende dat de tegenwaarde van de Ecu in bepaalde nationale valuta's op 1 oktober 1986 lager was dan de tegenwaarde ervan op 1 oktober 1984; dat dit, tengevolge van de automatische wijziging van de referentiedatum bedoeld in artikel 8, lid 4, van Protocol nr. 3, bij de omrekening in de betrokken nationale valuta's zou kunnen leiden tot een verlaging van de werkelijke grenzen voor vereenvoudigde eisen met betrekking tot te gebruiken documenten; dat het, ter voorkoming daarvan, noodzakelijk is deze in Ecu uitgedrukte grenzen te verhogen,

BESLUIT:

Artikel 1

1. Artikel 8 van Protocol nr. 3 wordt als volgt gewijzigd:

— in lid 1, onder b), wordt het bedrag „4 000 Ecu” vervangen door „4 400 Ecu”,

— in lid 2 worden de bedragen „280 Ecu” en „800 Ecu” vervangen door „310 Ecu” respectievelijk „880 Ecu”.

2. In artikel 1, punt 1, van Besluit nr. 3/86 van het Gemengd Comité EEG-IJsland wordt het bedrag „4 000 Ecu” vervangen door „4 400 Ecu”.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op 1 mei 1987.

Gedaan te Brussel, 1 juli 1987.

Voor het Gemengd Comité EEG-IJsland

De Voorzitter

E. BENEDIKTSSON

VERORDENING (EEG) Nr. 2462/87 VAN DE RAAD

van 4 augustus 1987

betreffende de toepassing van Besluit nr. 1/87 van het Gemengd Comité EEG-Noorwegen houdende wijziging van de in Ecu uitgedrukte bedragen in artikel 8 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de op 14 mei 1973 ondertekende Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Noorwegen ⁽¹⁾ op 1 juli 1973 in werking is getreden;

Overwegende dat het Gemengd Comité op grond van artikel 28 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, dat een integrerend deel van genoemde Overeenkomst uitmaakt, Besluit nr. 1/87 houdende verdere wijziging van artikel 8 van dit Protocol heeft aangenomen;

Overwegende dat dit besluit in de Gemeenschap dient te worden toegepast,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Besluit nr. 1/87 van het Gemengd Comité EEG-Noorwegen is van toepassing in de Gemeenschap.

De tekst van het besluit is aan deze verordening gehecht.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 augustus 1987.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

K. E. TYGESEN

(¹) PB nr. L 171 van 27. 6. 1973, blz. 2.

BESLUIT Nr. 1/87 VAN HET GEMENGD COMITÉ EEG-NOORWEGEN

van 26 mei 1987

houdende wijziging van de in Ecu uitgedrukte bedragen in artikel 8 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

HET GEMENGD COMITÉ EEG-NOORWEGEN,

Gelet op de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Noorwegen, die op 14 mei 1973 te Brussel is ondertekend,

Gelet op Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende dat de tegenwaarde van de Ecu in bepaalde nationale valuta's op 1 oktober 1986 lager was dan de tegenwaarde ervan op 1 oktober 1984; dat dit, tengevolge van de automatische wijziging van de referentiedatum bedoeld in artikel 8, lid 4, van Protocol nr. 3, bij de omrekening in de betrokken nationale valuta's zou kunnen leiden tot een verlaging van de werkelijke grenzen voor vereenvoudigde eisen met betrekking tot te gebruiken documenten; dat het, ter voorkoming daarvan, noodzakelijk is deze in Ecu uitgedrukte grenzen te verhogen,

BESLUIT:

Artikel 1

1. Artikel 8 van Protocol nr. 3 wordt als volgt gewijzigd:

— in lid 1, onder b), wordt het bedrag „4 000 Ecu” vervangen door „4 400 Ecu”,

— in lid 2 worden de bedragen „280 Ecu” en „800 Ecu” vervangen door „310 Ecu” respectievelijk „880 Ecu”.

2. In artikel 1, punt 1, van Besluit nr. 3/86 van het Gemengd Comité EEG-Noorwegen wordt het bedrag „4 000 Ecu” vervangen door „4 400 Ecu”.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op 1 mei 1987.

Gedaan te Brussel, 26 mei 1987.

Voor het Gemengd Comité EEG-Noorwegen

De Voorzitter

C. BERG-NIELSEN

VERORDENING (EEG) Nr. 2463/87 VAN DE RAAD

van 4 augustus 1987

betreffende de toepassing van Besluit nr. 1/87 van het Gemengd Comité EEG-Zweden houdende wijziging van de in Ecu uitgedrukte bedragen in artikel 8 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de op 22 juli 1972 ondertekende Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Zweden ⁽¹⁾ op 1 januari 1973 in werking is getreden;

Overwegende dat het Gemengd Comité op grond van artikel 28 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, dat een integrerend deel van genoemde Overeenkomst uitmaakt, Besluit nr. 1/87 houdende verdere wijziging van artikel 8 van dit Protocol heeft aangenomen;

Overwegende dat dit besluit in de Gemeenschap dient te worden toegepast,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Besluit nr. 1/87 van het Gemengd Comité EEG-Zweden is van toepassing in de Gemeenschap.

De tekst van het besluit is aan deze verordening gehecht.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 augustus 1987.

Voor de Raad

De Voorzitter

K. E. TYGESEN

⁽¹⁾ PB nr. L 300 van 31. 12. 1972, blz. 97.

BESLUIT Nr. 1/87 VAN HET GEMENGD COMITÉ EEG-ZWEDEN

van 22 mei 1987

houdende wijziging van de in Ecu uitgedrukte bedragen in artikel 8 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

HET GEMENGD COMITÉ EEG-ZWEDEN,

Gelet op de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Zweden, die op 22 juli 1972 te Brussel is ondertekend,

Gelet op Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende dat de tegenwaarde van de Ecu in bepaalde nationale valuta's op 1 oktober 1986 lager was dan de tegenwaarde ervan op 1 oktober 1984; dat dit, tengevolge van de automatische wijziging van de referentiedatum bedoeld in artikel 8, lid 4, van Protocol nr. 3, bij de omrekening in de betrokken nationale valuta's zou kunnen leiden tot een verlaging van de werkelijke grenzen voor vereenvoudigde eisen met betrekking tot te gebruiken documenten; dat het, ter voorkoming daarvan, noodzakelijk is deze in Ecu uitgedrukte grenzen te verhogen,

BESLUIT:

Artikel 1

1. Artikel 8 van Protocol nr. 3 wordt als volgt gewijzigd:

— in lid 1, onder b), wordt het bedrag „4 000 Ecu” vervangen door „4 400 Ecu”,

— in lid 2 worden de bedragen „280 Ecu” en „800 Ecu” vervangen door „310 Ecu” respectievelijk „880 Ecu”.

2. In artikel 1, punt 1, van Besluit nr. 3/86 van het Gemengd Comité EEG-Zweden wordt het bedrag „4 000 Ecu” vervangen door „4 400 Ecu”.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op 1 mei 1987.

Gedaan te Brussel, 22 mei 1987.

Voor het Gemengd Comité EEG-Zweden

De Voorzitter

Stig BRATTSTRÖM

VERORDENING (EEG) Nr. 2464/87 VAN DE RAAD

van 4 augustus 1987

betreffende de toepassing van Besluit nr. 1/87 van het Gemengd Comité EEG-Zwitserland houdende wijziging van de in Ecu uitgedrukte bedragen in artikel 8 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de op 22 juli 1972 ondertekende Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat ⁽¹⁾ op 1 januari 1973 in werking is getreden;

Overwegende dat het Gemengd Comité op grond van artikel 28 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, dat een integrerend deel van genoemde Overeenkomst uitmaakt, Besluit nr. 1/87 houdende verdere wijziging van artikel 8 van dit Protocol heeft aangenomen;

Overwegende dat dit besluit in de Gemeenschap dient te worden toegepast,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Besluit nr. 1/87 van het Gemengd Comité EEG-Zwitserland is van toepassing in de Gemeenschap.

De tekst van het besluit is aan deze verordening gehecht.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 augustus 1987.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

K. E. TYGESEN

(1) PB nr. L 300 van 31. 12. 1972, blz. 189.

BESLUIT Nr. 1/87 VAN HET GEMENGD COMITÉ EEG-ZWITSERLAND

van 4 juni 1987

houdende wijziging van de in Ecu uitgedrukte bedragen in artikel 8 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

HET GEMENGD COMITÉ EEG-ZWITSERLAND,

Gelet op de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat, die op 22 juli 1972 te Brussel is ondertekend,

Gelet op Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende dat de tegenwaarde van de Ecu in bepaalde nationale valuta's op 1 oktober 1986 lager was dan de tegenwaarde ervan op 1 oktober 1984; dat dit, tengevolge van de automatische wijziging van de referentiedatum bedoeld in artikel 8, lid 4, van Protocol nr. 3, bij de omrekening in de betrokken nationale valuta's zou kunnen leiden tot een verlaging van de werkelijke grenzen voor vereenvoudigde eisen met betrekking tot te gebruiken documenten; dat het, ter voorkoming daarvan, noodzakelijk is deze in Ecu uitgedrukte grenzen te verhogen,

BESLUIT:

Artikel 1

1. Artikel 8 van Protocol nr. 3 wordt als volgt gewijzigd:

— in lid 1, onder b), wordt het bedrag „4 000 Ecu” vervangen door „4 400 Ecu”,

— in lid 2 worden de bedragen „280 Ecu” en „800 Ecu” vervangen door „310 Ecu” respectievelijk „880 Ecu”.

2. In artikel 1, punt 1, van Besluit nr. 3/86 van het Gemengd Comité EEG-Zwitserland wordt het bedrag „4 000 Ecu” vervangen door „4 400 Ecu”.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op 1 mei 1987.

Gedaan te Brussel, 4 juni 1987.

Voor het Gemengd Comité EEG-Zwitserland

De Voorzitter

B. DE TSCHARNER